

2015

3月/March

網走市から第16回ポートアルバーニ少年少女訪問団(児童生徒13名、引率者2名、協会事務局1名)がポートアルバーニ市を訪問しました。

The sixteenth student delegation from Abashiri, a group of 13 students, 2 teachers and 1 Sister City Society liaison, visited Port Alberni.



12月/December

「ポートアルバーニの集い2015」がエコーセンター2000で開催されました。

"Port Alberni Night 2015" was held at the Echo Centre in Abashiri.

2016

6月/June

姉妹都市提携30周年を記念して、網走市や市民に贈られた記念品などを展示する特別展「ポートアルバーニからの贈り物2016」がエコーセンター2000で開催されました。

A special exhibition commemorating the 30th anniversary of the Sister City affiliation "Gifts from Port Alberni" was held at the Echo Centre in Abashiri.



2016

7月/July

ポートアルバーニ市にて姉妹都市提携30周年記念式典が開催され、網走市から親善交流訪問団一行13名がポートアルバーニ市を訪問しました。



The 30th anniversary event of the Sister City affiliation was held in Port Alberni. A thirteen member group visited Port Alberni.

2017

1月/January

網走市から第17回ポートアルバーニ少年少女訪問団(児童生徒10名、引率者2名、協会事務局1名)がポートアルバーニ市を訪問しました。



The seventeenth student delegation from Abashiri, a group of 10 students, 2 teachers and 1 Sister City liaison, visited Port Alberni.

2017

7月/July

ポートアルバーニ市から親善交流訪問団7名(デイブ・グラント団長)が網走市を訪問しました。



A seven member of group, including Dave Grant, leader of the delegation, visited Abashiri.

12月/December

「ポートアルバーニの集い2017」がエコーセンター2000で開催されました。

“Port Alberni Night 2017” was held at the Echo Centre in Abashiri.



2019

1月/January

網走市から第18回ポートアルバーニ青少年訪問団(児童生徒9名、引率者2名、協会事務局1名)がポートアルバーニ市を訪問しました。

The eighteenth student delegation from Abashiri, a group of 9 students, 2 teachers and 1 Sister City liaison, visited Port Alberni.



2019

7月/July

ポートアルバーニ市から第11回教育交流訪問団（生徒4名、大人2名）が網走市を訪問しました。



The eleventh student delegation from Port Alberni, a group of 4 students and 2 adults visited Abashiri.



12月/December

「ポートアルバーニの集い2019」がエコーセンター2000で開催されました。



“Port Alberni Night 2019” was held at the Echo Centre in Abashiri.

2021

12月/December

これまでの交流を紹介する姉妹都市提携35周年記念誌が完成しました。

The commemorative booklet has been issued to celebrate the 35th Twinning Anniversary.



2021



12月/December

交流のようすをパネルで紹介する「特別展・姉妹都市交流35周年のあゆみ」がエコーセンター2000で開催されました。

A special exhibition commemorating the 35th anniversary of the Sister City affiliation "The history of our friendship" was held at the Abashiri Echo Centre.

2022

2月/February

“あばしりWeek”としてポートアルバーニ市役所に網走市の市旗が掲揚され、「姉妹都市提携35周年記念誌」がシャーリー・ミニオンズ市長および歴代の市長へ贈られました。

As part of “Abashiri Week”, the Abashiri flag was raised outside of City Hall, and the Twinning Society representatives presented the 35th Anniversary commemorative booklet to Mayor Sharie Minions and former mayors.



2025



1月/January

新型コロナウイルス感染症の世界的な感染拡大により派遣が延期されていた第19回ポートアルバーニ二少年少女訪問団(児童生徒4名、引率/協会事務局1名)が6年ぶりにポートアルバーニ市を訪問しました。

Student exchange program, which was suspended after 2019 due to the covid-19 pandemic, resumed.

The nineteenth student delegation from Abashiri, a group of 4 students and a Sister City liaison, visited Port Alberni.

2026

2月/February

網走市とポートアルバーニ市は姉妹都市提携40周年を迎えました。

Port Alberni and Abashiri marked the 40th anniversary as Sister Cities.

